

Pakkausseloste: Tietoa käyttäjälle

Bepanthen 100 mg imeskelytabletti dekspantenoli

Lue tämä pakkausseloste huolellisesti ennen kuin aloitat lääkkeen käyttämisen, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin tässä pakkausselosteessa kuvataan tai kuin lääkäri tai apteekkihenkilökunta ovat neuvoneet sinulle.

- Säilytä tämä pakkausseloste. Voit tarvita sitä uudelleen.
- Kysy tarvittaessa apteekista lisätietoja ja neuvoja.
- Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Ks. kohta 4.
- Käänny lääkärin puoleen, ellei olosi parane tai se huononee.

Tässä pakkausselosteessa kerrotaan:

1. Mitä Bepanthen imeskelytabletti on ja mihin sitä käytetään
2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Bepanthen imeskelytabletteja
3. Miten Bepanthen imeskelytabletteja käytetään
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. Bepanthen imeskelytablettien säilyttäminen
6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

1. Mitä Bepanthen imeskelytabletti on ja mihin sitä käytetään

Bepanthen imeskelytabletteja käytetään iho- ja limakalvovaurioiden hoidossa suu- ja nielutulehduksissa.

Bepanthen imeskelytabletti sisältää dekspantenolia, joka muuttuu iho- ja limakalvokudoksessa B₅-vitamiiniksi eli pantoteenihapoksi. B₅-vitamiini on ihon ja limakalvojen uudistumiselle välttämätön solun kasvutekijä. Paikallisesti käytettynä dekspantenoli kulkeutuu ihoon ja limakalvoihin hyvin nopeasti. Haavojen paranemisessa B₅-vitamiinilla on solujen jakaantumista ja kollageenin kestävyyttä parantava vaikutus.

2. Mitä sinun on tiedettävä, ennen kuin käytät Bepanthen imeskelytabletteja

Älä käytä Bepanthen imeskelytabletteja

- jos olet allerginen vaikuttavalle aineelle (dekspantenoli) tai tämän lääkkeen jollekin muulle aineelle (lueteltu kohdassa 6)
- jos sinulla on mekaaninen suolitukos.

Tämä lääkevalmiste sisältää alle 1 mmol natriumia (23 mg) per tabletti eli sen voidaan sanoa olevan ”natriumiton”.

Muut lääkevalmisteet ja Bepanthen

Valmiste voi olla leikkauksissa käytettävien lihasrelaksanttien (lihaksia lamaavien lääkkeiden, mm. kurarevalmisteiden) vastavaikuttaja.

Kerro lääkärille tai apteekkihenkilökunnalle, jos parhaillaan käytät tai olet äskettäin käyttänyt tai saatat käyttää muita lääkkeitä.

Bepanthen imeskelytabletit ruuan ja juoman kanssa

Imeskelytabletin annetaan liueta hitaasti suussa. Suussa ei saa samanaikaisesti olla ruokaa eikä nestettä. Imeskelytabletti vaikuttaa suussa paikallisesti.

Raskaus, imetys ja hedelmällisyys

Jos olet raskaana tai imetät, epäilet olevasi raskaana tai jos suunnittelet lapsen hankkimista, kysy lääkäriltä tai apteekista neuvoa ennen tämän lääkkeen käyttöä.

Raskauden ja imetyksen aikana kaikkien lääkkeiden käytön tulee olla lääkärin valvonnassa. Tämä koskee myös ilman reseptiä saatavia lääkkeitä. Neuvottele lääkärisi kanssa, jos haluat käyttää Bepanthen imeskelytabletteja.

Ajaminen ja koneiden käyttö

Bepanthen-valmisteella ei ole haitallista vaikutusta ajokykyyn ja koneiden käyttökykyyn.

Bepanthen imeskelytabletti sisältää sakkaroosia

Yksi imeskelytabletti sisältää 836 mg sakkaroosia. Tämä tulee ottaa huomioon potilailla, joilla on diabetes.

Jos lääkärisi on kertonut, että sinulla on jokin sokeri-intoleranssi, keskustele lääkärisi kanssa ennen tämän lääkevalmisteen ottamista.

3. Miten Bepanthen imeskelytabletteja käytetään

Käytä tätä lääkettä juuri siten kuin tässä pakkausselosteessa on kuvattu tai kuin lääkäri on määrännyt. Tarkista ohjeet lääkäriltä tai apteekista, jos olet epävarma.

Imeskelytabletin annetaan hitaasti liueta suussa.

Lääkäri voi määrätä Bepanthen imeskelytabletteja eri annostuksella kuin mitä tässä pakkausselosteessa on kerrottu, mutta tavallinen annos sekä aikuisille että lapsille on 2 - 6 imeskelytablettia päivässä. Älä ylitä annostusohjeessa mainittuja annoksia.

Jos käytät enemmän Bepanthen imeskelytabletteja kuin sinun pitäisi

Jos olet ottanut liian suuren lääkeannoksen tai vaikkapa lapsi on ottanut lääkettä vahingossa, ota aina yhteyttä lääkäriin, sairaalaan tai Myrkytystietokeskukseen (puh. 09 471 977) riskien arvioimiseksi ja lisäohjeiden saamiseksi.

Bepanthen imeskelytabletin sisältämä vaikuttavan aineen määrä ei muodosta yliannostusriskiä.

Jos unohtat ottaa Bepanthen imeskelytabletin

Älä ota kaksinkertaista annosta korvataksesi unohtamasi tabletin.

Jos sinulla on kysymyksiä tämän lääkkeen käytöstä, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

4. Mahdolliset haittavaikutukset

Kuten kaikki lääkkeet, tämäkin lääkevoi aiheuttaa haittavaikutuksia. Kaikki eivät kuitenkaan niitä saa.

Seuraavia haittatapahtumia on raportoitu: yliherkkyyshäiriöt ja ihoreaktiot, kuten kosketusihottuma, yliherkkyyshäiriö, kutina, eryteema, ekseema, ihottuma, nokkosihottuma, ihon ärsytys sekä ihorakkulat.

Haittavaikutuksista ilmoittaminen

Jos havaitset haittavaikutuksia, kerro niistä lääkärille, apteekkihenkilökunnalle tai sairaanhoitajalle. Tämä koskee myös sellaisia mahdollisia haittavaikutuksia, joita ei ole mainittu tässä pakkausselosteessa. Voit ilmoittaa haittavaikutuksista myös suoraan (ks. yhteystiedot alla). Ilmoittamalla haittavaikutuksista voit auttaa saamaan enemmän tietoa tämän lääkevalmisteen turvallisuudesta.

www-sivusto: www.fimea.fi

Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus Fimea

Lääkkeiden haittavaikutusrekisteri

PL 55

00034 FIMEA

5. Bepanthen imeskelytablettien säilyttäminen

Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

Säilytä alle 25 °C.

Tuubin korkkiin on kiinnitetty kuivausainekapseli, joka sisältää puhdasta piigeeeliä (valkogeeliä) ja molekyylliseulaa. Kapseli ei ole terveydelle vaarallinen.

Älä käytä tätä lääkettä pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Viimeinen käyttöpäivämäärä tarkoittaa kuukauden viimeistä päivää.

Lääkkeitä ei tule heittää viemäriin eikä hävittää talousjätteiden mukana. Kysy käyttämättömien lääkkeiden hävittämisestä apteekista. Näin menetellen suojelet luontoa.

6. Pakkauksen sisältö ja muuta tietoa

Mitä Bepanthen imeskelytabletti sisältää:

- Vaikuttava aine on dekspantenoli. Yksi imeskelytabletti sisältää 100 mg dekspantenolia.
- Muut aineet ovat kolloidinen hydratoitu piidioksidi, natriumkloridi, viinihappo, sakkaroosi (ruokosokeri), liivate, karmelloosinatrium, steariinihappo, magnesiumstearaatti ja talkki sekä lehmuksenkukka- ja appelsiiniaromi.

Lääkevalmisteen kuvaus ja pakkaus koot

Imeskelytabletti on pyöreä, halkaisijaltaan n. 18 mm ja paksuudeltaan n. 3,5 mm, harmaankeltainen, sitruunantuoksuinen tabletti, jonka kehässä on merkintä BEPANTHEN.

Bepanthen imeskelytabletteja on saatavana 20 ja 100 tabletin pakkauksissa.

Kaikkia pakkauskokoja ei välttämättä ole myynnissä.

Myyntiluvan haltija ja valmistaja

Myyntiluvan haltija:

Bayer Oy, Pansiontie 47, 20210 Turku, Suomi

Valmistaja:

GP Grenzach Produktions GmbH, Grenzach-Wyhlen, Saksa

Lisätietoja tästä lääkevalmisteesta antaa myyntiluvan haltija:

Bayer Oy, Consumer Health, PL 73, 02151 Espoo. Puh. 020 78521, faksi 020 758 8214.

Tämä pakkausseloste on tarkistettu viimeksi 16.3.2022

Bipacksedel: Information till användaren

Bepanthen 100 mg sugtablett dexpantenol

Läs noga igenom denna bipacksedel innan du börjar använda detta läkemedel. Den innehåller information som är viktig för dig.

Använd alltid detta läkemedel exakt enligt beskrivning i denna bipacksedel eller enligt anvisningar från din läkare eller apotekspersonal.

- Spara denna information, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mera information eller råd.
- Om du får biverkningar, tala med läkare eller apotekspersonal. Detta gäller även eventuella biverkningar som inte nämns i denna information. Se avsnitt 4.
- Du måste tala med läkare om du inte mår bättre eller om du mår sämre.

I denna bipacksedel finns information om följande :

1. Vad Bepanthen sugtabletter är och vad de används för
2. Vad du behöver veta innan du använder Bepanthen sugtabletter
3. Hur du använder Bepanthen sugtabletter
4. Eventuella biverkningar
5. Hur Bepanthen sugtabletter ska förvaras
6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

1. Vad Bepanthen sugtabletter är och vad de används för

Bepanthen sugtabletter används för vård av hud- och slemhinneskador i samband med inflammationer i munnen och svalget.

Bepanthen sugtabletter innehåller dexpantenol som i hud- och slemhinnevävnaden omvandlas till B₅-vitamin, d.v.s. pantotensyra. B₅-vitamin är en nödvändig tillväxtfaktor för hudens och slemhinnornas celler. Lokalt använd absorberas dexpantenol mycket snabbt i huden och slemhinnorna. B₅-vitamin inverkar gynnsamt på utläkningen av sår genom att påskynda cellernas delning och förbättra kollagenets elasticitet.

2. Vad du behöver veta innan du använder Bepanthen sugtabletter

Använd inte Bepanthen sugtabletter

- om du är allergisk mot aktiv substans (dexpantenol) eller något annat innehållsämnen i detta läkemedel (anges i avsnitt 6).

- om du har mekaniskt tarmhinder.

Detta läkemedel innehåller mindre än 1 mmol (23 mg) natrium per tablett, d.v.s. är näst intill "natriumfritt".

Andra läkemedel och Bepanthen

Preparatet kan motverka effekten av muskelrelaxantia (medel som avslappnar muskler under operationer, bl.a. curarepreparat).

Tala om för läkare eller apotekspersonal om du använder, nyligen har använt eller kan tänkas använda andra läkemedel.

Bepanthen sugtabletter med mat och dryck

Sugtabletten ska upplösas långsamt i munnen. Munnen ska vara tom på mat och vätska då sugtabletten används. Sugtabletten inverkar nämligen lokalt i munnen.

Graviditet, amning och fertilitet

Om du är gravid eller ammar, tror att du kan vara gravid eller planerar att skaffa barn, rådfråga läkare eller apotekspersonal innan du använder detta läkemedel.

All användning av mediciner under graviditet och amning bör ske under läkarövervakning. Detta gäller också receptfria läkemedel. Tala med din läkare om du vill använda Bepanthen sugtabletter.

Körförmåga och användning av maskiner

Bepanthen sugtabletter har ingen eller försumbar effekt på förmågan att framföra fordon och använda maskiner.

Bepanthen sugtabletter innehåller sockaros

En sugtablett innehåller 836 mg sockaros. Detta bör beaktas hos patienter med diabetes mellitus.

Om du inte tål vissa sockerarter, bör du kontakta din läkare innan du tar denna medicin. Kan vara skadligt för tänderna.

3. Hur du använder Bepanthen sugtabletter

Använd alltid detta läkemedel exakt enligt beskrivning i denna bipacksedel eller enligt anvisningar från läkare eller apotekspersonal. Rådfråga läkare eller apotekspersonal om du är osäker.

Sugtabletten ska upplösas långsamt i munnen.

Läkare kan dock ordinera Bepanthen sugtabletter med en annan dosering än vad som beskrivs i denna bipacksedeln, men vanlig dos för såväl vuxna som för barn är 2 – 6 sugtabletter dagligen. Överskrid inte denna eller ordinerad dos.

Om du har använt för stor mängd av Bepanthen sugtabletter

Om du fått i dig för stor mängd läkemedel eller om t.ex. ett barn fått i sig läkemedlet av misstag kontakta läkare, sjukhus eller Giftinformationscentralen (tel. 09 471 977) för bedömning av risken samt rådgivning.

Det finns ingen risk för överdosering av det verksamma ämnet i Bepanthen sugtabletter.

Om du har glömt att ta Bepanthen sugtabletter

Ta inte dubbel dos av Bepanthen sugtabletter för att kompensera för eventuellt glömd dos.

Om du har ytterligare frågor om detta läkemedel kontakta läkare eller apotekspersonal.

4. Eventuella biverkningar

Liksom alla läkemedel kan detta läkemedel orsaka biverkningar, men alla användare behöver inte få dem.

Följande biverkningar har rapporterats: överkänslighetsreaktioner och hudreaktioner såsom kontakteksem, överkänslighetseksem, klåda, erytem, eksem, utslag, nässelutslag, hudirritation och blåsor i huden.

Rapportering av biverkningar

Om du får biverkningar, tala med läkare, apotekspersonal eller sjuksköterska. Detta gäller även biverkningar som inte nämns i denna information. Du kan också rapportera biverkningar direkt (se detaljer nedan). Genom att rapportera biverkningar kan du bidra till att öka informationen om läkemedels säkerhet.

webbplats: www.fimea.fi

Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet Fimea

Biverkningsregistret

PB 55

00034 FIMEA

5. Hur Bepanthen sugtabletter ska förvaras

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Förvara vid högst 25°C.

En kapsel innehållande fuktuppsugande medel finns fastsatt i tubens kork. Kapseln innehåller rent kiselgel (vitt gel) och molekylsikt. Kapseln är inte farlig för hälsan.

Används före utgångsdatum som anges på förpackningen. Utgångsdatumet är den sista dagen i angiven månad.

Läkemedel ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Fråga apotekspersonalen hur man kastar läkemedel som inte längre används. Dessa åtgärder är till för att skydda miljön

6. Förpackningens innehåll och övriga upplysningar

Innehållsdeklaration

- Den aktiva substansen är dexpanthenol. En sugtablett innehåller 100 mg dexpanthenol.
- Övriga innehållsämnen är kolloidal hydratiserad kiseldioxid, natriumklorid, vinsyra, sackaros (rörsocker), gelatin, karmellosnatrium, stearinsyra, magnesiumstearat, talk och lindbloms- och apelsinarom.

Läkemedlets utseende och förpackningsstorlekar

Sugtabletten är rund med en diameter på ca. 18 mm och en tjocklek på ca. 3,5 mm, färgen är grågul och sugtabletten har en doft av citron. Längs tablettkanten står BEPANTHEN.

Bepanthen sugtabletter är förpackade i 20 och 100 tableters förpackningar.

Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.

Innehavare av godkännande för försäljning och tillverkare

Innehavare av godkännande för försäljning:

Bayer Ab, Pansiovägen 47, 20210 Åbo, Finland

Tillverkare:

GP Grenzach Produktions GmbH, Grenzach-Wyhlen, Tyskland

Ytterligare information om detta läkemedelspreparat ges av innehavaren av godkännande för försäljning:

Bayer Oy, Consumer Health, PL 73, 02151 Esbo. Tel. 020 78521, fax 020 785 8214.

Denna bipacksedel ändrades senast 16.3.2022